

# Handschriften / Autographen

## Tagebuch von Benjamin Schultze.

Schultze, Benjamin

Madras, 01.01.1729-31.12.1735

Oktober 1732

---

### Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

### Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

[urn:nbn:de:gbv:ha33-1-176505](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:ha33-1-176505)



O C T O

Zieh mich nach dir! Zieh mich

1. Aus Adraspatam kam ein  
Maus der Portug. Linsen Verlaugte.  
Er umging 3. mal den geschriebenen  
Traktat von Christo x. anti-  
Christo.

2. Englich gelesen. Nachmittags aus  
gegangen. Es sei die Nacht ge-  
wogen.

3. Die Malab. Brüdern corrigiert  
Nachmittags die Malab. Letztendlich  
abgeschafft sind die 32. Ps. in  
Ränt. An H. Panck geschrieben.

4. Die Malab. Brüdern corrigiert  
An H. Panck Litten und 1 Stück  
zum Damas gesant. Einem Su-  
rather gab es ein Warzig Linsen  
Daniel, der bisher von Sonntag  
an freies in Amasung gesessen  
ward dimittiert. Es ward ein  
Quadrant Palliacatte angenommen.  
Nachmittags mit zum Sonntag bereit.



mit Dreck und Laib simulanz!

5. Stwab ungar yarsen. H. Sattorius  
verdigte Malab: und in was mittags  
Portug: aus Eph: 3, 14 —

6. Die Malab: Predigten corrigirt.  
Ein Warugisser Tupak besaß uns von  
Warug. Duffer. Domingo aus Pallia-  
catte saute uns ein Gefuch von  
hochman fassen. Stwab in man  
Pauert aufgenümt. Und Abund  
Pau. Domingo von Palliacatte mit  
brauhte einen Portug. Ruaben in die  
Difil.

7. Die Malab: Predigten corrigirt.  
Aus Sadraspatam von Abraham Jue  
ein Disreiben zusaltan.

8. Die Malab: Predigten corrigirt.  
Nachmittags Portug: proponirt.

9. Das Morgens aus garsen und Mrs  
Consett und Parker besuchet. Die  
Ruschis Sibol getfunktet becomen.

Die Malab: Predigten corrigirt.



10 In Version der Warugijfen Bibel  
an einigen Stellen verbessert.  
Auch Bengall von Johan Fried. Ha-  
geman ein Describen bekommen, wo  
man es avisiert mit dem Fruch-  
tort sind und wie sie so ganz einen  
Erndigen verlaugten. Domingo  
ging fort nach Palliacetta Neumit-  
tag der Malab. Predigt abgeschrieben  
und von P. 33. vollendet.

11. Laut in der früh Catechisation  
sah mit den Portug. Kindern  
den Catechismam absolviren.  
An der H. Prof. Francken in  
Halle geschrieben und einige alte  
Blätter verbessert. Die Malab. Pre-  
digen corrigirt. Mit dem Dom-  
taga berichtigt. Von Capt. Graven  
auch Viragapatam ein Describen er-  
halten.

12 An diesem Vormtage Malab:  
gerichtet auch Eph: 4, 1-6. H



Sartorius proponirte Portug. von  
Tag ingesessen gabliaban. Mrs. Parker  
mit ihm Tochterlein besuchten und noch  
nach der Brudigt.

13. An Capt. Graven geschrieben. Mit  
den Portug. Kinderen Libelische Briefe  
zu vollenden anfangen. Mein Waru-  
gissen Canacappel ward dimittirt, weil  
die Arbeit mit der Warugiss Libel  
vollendet, ist geschickte ihm 1. Pagod.  
Via Malab. Brudigten corrigirt.

14. Via Malab. Brudigten corrigirt  
Es ist der Morgenstund stundt vergangen.

15. Via Malab. Brudigten corrigirt Es  
ist ein massenstundt vergangen. H. Sar-  
torias proponirte Portug. nachmittags

16. Via Malab. Brudigten corrigirt  
H. Crawford besuchte mich.

17. Endlich mit der Correctar der Malab  
Brudigten fertig geworden, durch 57.  
sind. Nachmittags die Malab. Brudigten  
hat 8 Stunden abgelesen und 3 4. P. + 11. 11  
März



O C<sup>2</sup> T O

18. Nach Palliacatte an Pedro da Costa geschrieben und ihm S. Brief Bagin mch. Dergelack für Gold "ibrayant. Nach mittags nach zum Sonntag ba, nicht.
19. An diesem Sonntag predigte H. Sartorius Malab. aus Math, 5 und in nachmittags Port. aus 2 Cor: 1, 3-9. Aus Tanquebar Brief gefaltan.
20. An H. Parck geschrieben. Vonst. Englisg gelefen.
21. Englisg gelefen. Es hat ein mast gr. vrgnet. Nachmittags andynerfen und Mr. Parker u. Howard besichtigt.
22. Englisg gelefen. Nachmittags Portug. proponirt aus Luc: 1, nenhuma coisa sera impossivel a o Deus. Salomon aus Tanquebar ist alfirm augn, kommen.
23. Im ganzen Tag Englisg gelefen. Es hat öfters Parck vrgnet.



24 Engliſch gelesſen. Vaymittaga die Ma-  
labariſche Buchſtunde abgeſchloſſen und  
den 35. J. erklärt. Es ſet öfter ge-  
wogen

25 Christ famous Titles, a believers gold  
den chain, a cabinet of jewels etc.  
by William Dyer do 1698. Ding ge-  
loſen, es iſt alles ſo ſehr ſein und es  
bald ſich abgeſchloſſen. Es ſet die Vaymittaga  
ding gewogen. Vaymittaga mit dem  
Donutaga brenntet.

26. An dieſem Donutaga predigte ich  
Malab. and Eph: 4, 22 - 28. und ſollte  
von 1. Straſſe alte v: mit Mung ſich  
2. Wie man den alten ablegen 3. und den  
neuen Mung anziehen ſoll. Es  
ſet öfter gewogen. Vaymittaga pre-  
dige H. Sartorius Portug.

27. Ich ſing H. Geiſte an die Por-  
tug. Frey Catechisation über ſich  
zu nehmen. Es ſet aufgewacht,  
und mit Lügen gelesſen. H. Job  
Johann Wächter ſein.



# NOVEMBER

28. In unserm Winter, unser fort  
 28. St. Moritz Brief gelassen, nachmit-  
 tags nach 1. Uhr ausgegangen und in  
 2. Stunden nach dem Ort gekommen.
29. Es regnet fast alle Tage und zuweilen  
 öfters. Es habe englische Briefe gelassen  
 und ein mass ausgehen.
30. Es ist ein heller Tag ohne Kyan ge-  
 lassen. Es bin 2. mal ausgegangen  
 sonst englisch gelassen und Robinson  
Croce 2. Heilung gelassen. Es sind  
 wunderliche Begebenheiten darin  
 und wenn auf mich inventionen  
 wären, so ist es wunderbar, dass ein  
 Mensch Verstand dergleichen zusammen  
 bringen kann.
31. Ein Malab. Lied von der neuen Zeit  
 leicht komponiert nach der Weise:  
~~O ihr anstehenden Kinder!~~ Mein  
 Gott und mein Gott die Zeit  
 haben und auch gesagt von mir  
 und meinen Tode, dass du mich  
 diesen Monat glücklich beschließen lassen  
 und fast mich erlöset von einer großen  
 Gefahr und Verunsicherung.